


EN Quick start guide

RF Smart Remote Control RFRC410WT
RFRC220WT

 For more information see the extended manual online: nedis.is/rfrc410wt | nedis.is/rfrc220wt

Intended use

The Nedis RFRC410WT | RFRC220WT is a radio frequency remote control for Nedis RF Smart products. The product is exclusively intended for controlling Nedis RF Smart products. The product is intended for indoor, domestic use only. Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Main parts (image A)

- 1 On button channel 1
- 2 Off button channel 1
- 3 On button channel 2
- 4 Off button channel 2
- 5 On button channel 3
- 6 Off button channel 3
- 7 On button channel 4
- 8 Off button channel 4
- 9 Off button all channels
- 10 Off button all channels
- 11 Battery cover
- 12 Battery

Safety instructions

⚠ WARNING

- Only use the product as described in this manual.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective device immediately.
- Do not open the product.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Disconnect the product from the power outlet and other equipment if problems occur.
- Keep the product out of reach from children.

Pairing to a Nedis RF Smart Product

1. Hold the product close to a Nedis RF Smart product.
2. Activate the pairing mode of the Nedis RF Smart product (see the manual of the Nedis RF Smart product in question).
3. Press the ON button channel 1 **A1** to connect the Nedis RF Smart product to channel 1.
4. Repeat step 1 to 3 with **A3**, **A5** or **A7** to connect more products.
5. Press **A9** or **A10** to switch all connected products on or off.
 - 1 A receiver can be paired to up to 5 different transmitters.
 - 2 Do not pair two dimmable receivers or a dimmable and an on/off receiver to the same channel of a transmitter.

Using the product

- 1 When the Nedis RF Smart product is connected to channel 1, you can control the product with **A1** or **A2**.
- For channel 1:
- Press **A1** to switch on the connected Nedis RF Smart product.
 - Press **A2** to switch off the connected Nedis RF Smart product.

Controlling the light level of a dimmable lamp

1. Press **A1** to switch on the lamp.
2. Press **A2** again. The lamp will automatically decrease and increase in brightness.
3. Press **A3** to select the desired brightness.

Controlling the light level of all assigned lamps

1. Press **A9** to switch on the lamp.
2. Press **A10** again. The lamp will automatically decrease and increase in brightness.
3. Press **A2** to select the desired brightness.

Specifications

Product	RF Smart Remote Control	RF Smart Remote Control
Article number	RFRC410WT	RFRC220WT
Transmission channels	4	2
Max. radio transmit power	10 dBm	
Frequency	433.92 MHz (±150K)	
Range	30 m	20 m
Battery	1 x CR2032 3V (Included)	1 x 27A Alkaline 12V (Included)
Working temperature	-10 - 40 °C	
Humidity	0% - 80%	

Declaration of Conformity


We, Nedis B.V. declare as manufacturer that the product RFRC410WT | RFRC220WT from our brand Nedis[®], produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via: webshop.nedis.com/rfrc410wt#support webshop.nedis.com/rfrc220wt#support

For additional information regarding the compliance, contact the customer service: Web: www.nedis.com E-mail: service@nedis.com Phone: +31 (0)73-5991055 (during office hours) Nedis B.V., de Tweeling 28 5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

DE Kurzanleitung

Smart Funk-Fernbedienung RFRC410WT
RFRC220WT

 Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: nedis.is/rfrc410wt | nedis.is/rfrc220wt

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Nedis RFRC410WT | RFRC220WT ist eine Funk-Fernbedienung für Nedis Smart Funk-Produkte. Das Produkt ist allein zur Steuerung von Nedis Smart Funk-Produkten gedacht. Das Produkt ist nur für den Einsatz in Innenräumen und für den Hausgebrauch bestimmt. Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- 1 Kanal Ein-Taste 1
- 2 Kanal Aus-Taste 1
- 3 Kanal Ein-Taste 2
- 4 Kanal Aus-Taste 2
- 5 Kanal Ein-Taste 3
- 6 Kanal Aus-Taste 3
- 7 Kanal Ein-Taste 4
- 8 Kanal Aus-Taste 4
- 9 Aus-Taste alle Kanäle
- 10 Aus-Taste alle Kanäle
- 11 Batterieabdeckung
- 12 Batterie

Sicherheitshinweise

⚠ WARNING

- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät unverzüglich.
- Öffnen Sie das Produkt nicht.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Trennen Sie das Produkt vom Stromanschluss und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Halten Sie das Produkt stets von Kindern fern.

Koppeln mit einem Nedis Smart Funk-Produkt

1. Halten Sie das Produkt nah an ein Nedis Smart Funk-Produkt.
2. Aktivieren Sie den Kopplungsmodus an dem Nedis Smart Funk-Produkt (beachten Sie dazu die Anleitung des entsprechenden Nedis Smart Funk-Produkts).
3. Drücken Sie den Kanal für die EIN-Taste 1 **A1**, um das Nedis Smart Funk-Produkt mit Kanal 1 zu verbinden.
4. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 mit **A3**, **A5** oder **A7**, um weitere Produkte zu verbinden.
5. Drücken Sie **A9** oder **A10**, um alle verbundenen Produkte ein- oder auszuschalten.
 - 1 Ein Empfänger kann mit bis zu 5 verschiedenen Sendern gekoppelt werden.
 - 2 Koppeln Sie keine zwei dimmbaren Empfänger oder einen dimmbaren und einen Ein/Aus-Empfänger mit demselben Kanal eines Senders.

Verwenden des Produkts

- 1 Wenn das Nedis Smart Funk-Produkt mit Kanal 1 verbunden ist, können Sie das Produkt mit **A1** oder **A2** steuern.

Für Kanal 1:

1. Drücken Sie **A1**, um das verbundene Nedis Smart Funk-Produkt einzuschalten.
2. Drücken Sie **A2** erneut, um das verbundene Nedis Smart Funk-Produkt auszuschalten.

Steuern der Lichtstärke einer dimmbaren Lampe

1. Drücken Sie **A1**, um die Lampe einzuschalten.
2. Drücken Sie **A2** erneut. Die Helligkeit der Lampe wird automatisch verringert und erhöht.
3. Drücken Sie **A3** um die gewünschte Helligkeit auszuwählen.

Steuern der Lichtstärke aller zugewiesenen Lampen

1. Drücken Sie **A9**, um die Lampe einzuschalten.
2. Drücken Sie **A10** erneut. Die Helligkeit der Lampe wird automatisch verringert und erhöht.
3. Drücken Sie **A2** um die gewünschte Helligkeit auszuwählen.

Spezifikationen

Produkt	Smart Funk-Fernbedienung	Smart Funk-Fernbedienung
Artikelnummer	RFRC410WT	RFRC220WT
Sendekanäle	4	2
Max. Funksendeleistung	10 dBm	
Frequenz	433.92 MHz (±150K)	
Reichweite	30 m	20 m
Batterie	1 x CR2032 3V (im Lieferumfang enthalten)	1 x 27A Alkaline 12V (im Lieferumfang enthalten)
Arbeitstemperatur	-10 - 40 °C	
Feuchtigkeit	0% - 80%	

Konformitätserklärung


Wir, Nedis B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt RFRC410WT | RFRC220WT unserer Marke Nedis[®], produziert in China, nach allen geltenden CE-Standards und Vorschriften getestet wurde und alle diese Tests erfolgreich bestanden hat. Dies gilt unter anderem auch für die Richtlinie RED 2014/53/EU.

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter: webshop.nedis.de/rfrc410wt#support webshop.nedis.de/rfrc220wt#support

Weiterführende Informationen zur Compliance erhalten Sie über den Kundenservice: Web: www.nedis.com E-Mail: service@nedis.com Telefon: +31 (0)73-5991055 (zu den Geschäftszeiten) Nedis B.V., de Tweeling 28 5215 MC 's-Hertogenbosch, Niederlande

FR Guide de démarrage rapide

Télécommande RF Smart RFRC410WT
RFRC220WT

 Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : nedis.is/rfrc410wt | nedis.is/rfrc220wt

Utilisation prévue

Le Nedis RFRC410WT | RFRC220WT Nedis est une télécommande radiofréquence pour les produits Nedis RF Smart. Le produit est exclusivement destiné au contrôle des produits Nedis RF Smart. Le produit est prévu pour un usage domestique intérieur uniquement. Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Pièces principales (image A)

- 1 Bouton marche canal 1
- 2 Bouton arrêt canal 1
- 3 Bouton marche canal 2
- 4 Bouton arrêt canal 2
- 5 Bouton marche canal 3
- 6 Bouton arrêt canal 3
- 7 Bouton marche canal 4
- 8 Bouton arrêt tous canaux
- 9 Bouton arrêt tous canaux
- 10 Couverture des piles
- 11 Batterie

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacer immédiatement un appareil endommagé ou défectueux.
- Ne pas ouvrir le produit.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Débranchez le produit de la prise de courant et tout autre équipement en cas de problème.
- Gardez le produit hors de portée des enfants.

Appairage à un produit Nedis RF Smart

1. Tenez le produit à proximité d'un produit Nedis RF Smart.
2. Activez le mode d'appairage du produit Nedis RF Smart (voir le manuel du produit Nedis RF Smart en question).
3. Appuyez sur le bouton marche du canal 1 **A1** pour connecter le produit Nedis RF Smart à un canal 1.
4. Répétez les étapes 1 à 3 avec **A3**, **A5** ou **A7** pour connecter plus de produits.
5. Appuyez sur **A9** ou **A10** pour commuter tous les produits connectés en marche ou à l'arrêt.
 - 1 Un récepteur peut être apparié à 5 émetteurs différents maximum.
 - 2 Ne pas appairer deux récepteurs variables ou un récepteur variable et un récepteur marche / arrêt au même canal d'un émetteur.

Utiliser le produit

- 1 Lorsque le produit Nedis RF Smart est connecté au canal 1, vous pouvez contrôler le produit avec **A1** ou **A2**.

Pour le canal 1:

1. Appuyez sur **A1** pour mettre le produit Nedis RF Smart sous tension.
2. Appuyez sur **A2** pour mettre le produit Nedis RF Smart hors tension.

Contrôler le niveau de luminosité d'une lampe à intensité variable

1. Appuyez sur **A1** pour allumer la lampe.
2. Drücken Sie **A2** erneut. Die Helligkeit der Lampe wird automatisch verringert und erhöht.
3. Drücken Sie **A3** um die gewünschte Helligkeit auszuwählen.

Contrôler le niveau de luminosité de toutes les lampes assignées

1. Appuyez sur **A9** pour allumer la lampe.
2. Appuyez à nouveau sur **A1**. La luminosité de la lampe diminuera et augmentera automatiquement.
3. Appuyez sur **A10** pour sélectionner la luminosité souhaitée.

Spécifications

Produit	Télécommande RF Smart	Télécommande RF Smart
Article numéro	RFRC410WT	RFRC220WT
Canaux de transmission	4	2
Puissance max. de transmission radio	10 dBm	
Fréquence	433.92 MHz (±150K)	
Portée	30 m	20 m
Batterie	1 x CR2032 3V (incluses)	1 x 27A Alcaline 12V (Incluse)
Température de fonctionnement	-10 - 40 °C	
Humidité	0% - 80%	

Déclaration de conformité


Nous, Nedis B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit RFRC410WT | RFRC220WT de notre marque Nedis[®], produit en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE en vigueur et que tous les tests ont été réussis. Cela inclut, sans toutefois s'y limiter, la directive RED 2014/53/EU.

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via: webshop.nedis.fr/rfrc410wt#support webshop.nedis.fr/rfrc220wt#support

Pour plus d'informations sur la conformité, contactez le service client : Site Web : www.nedis.com E-mail : service@nedis.com Téléphone : +31 (0)73-5991055 (pendant les heures de bureau) Nedis B.V., de Tweeling 28 5215 MC 's-Hertogenbosch, Pays-Bas

NL Verkorte handleiding

RF Slimme Afstandsbediening RFRC410WT
RFRC220WT

 Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: nedis.is/rfrc410wt | nedis.is/rfrc220wt

Bedoeld gebruik

De Nedis RFRC410WT | RFRC220WT is een radiofrequentieafstandsbediening voor Nedis RF Slimme Producten. Het product is uitsluitend bedoeld voor het bedienen van Nedis RF Slimme Producten. Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor veiligheid, garantie en correcte werking.

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- 1 Aan-knop kanaal 1
- 2 Uit-knop kanaal 1
- 3 Aan-knop kanaal 2
- 4 Uit-knop kanaal 2
- 5 Aan-knop kanaal 3
- 6 Uit-knop kanaal 3
- 7 Aan-knop kanaal 4
- 8 Uit-knop kanaal 4
- 9 Uit-knop alle kanalen
- 10 Uit-knop alle kanalen
- 11 Batterijdeksel
- 12 Batterij

Veiligheidsvoorschriften

⚠ WAARSCHUWING

- Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Open het product niet.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Haal de stekker van het product uit het stopcontact en ontkoppel het van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Houd het product buiten bereik van kinderen.

Koppelen met een Nedis RF Slim Product

1. Houd het product dicht bij een Nedis RF Slim product.
2. Activeer de koppelingsmodus van het Nedis RF Slimme product (zie de handleiding van het betreffende Nedis RF Slimme product).
3. Druk op de ON-knop kanaal 1 **A1** om het Nedis RF Slimme product aan kanaal 1 te koppelen.
4. Herhaal stap 1 tot 3 met **A3**, **A5** of **A7** om meer producten aan te sluiten.
5. Druk op **A9** of **A10** om alle aangesloten producten aan te sluiten.
 - 1 Een ontvanger kan aan maximaal 5 verschillende zenders gekoppeld worden.
 - 2 Koppel geen twee dimbare ontvangers of een dimbare en een aan/uit-ontvanger aan hetzelfde kanaal van een zender.

Het product gebruiken

- 1 Wanneer het Nedis RF Slimme product op kanaal 1 is aangesloten, kunt u het product met **A1** of **A2** bedienen.

Voor kanaal 1:

- Druk op **A1** om het aangesloten Nedis RF Slimme product aan te zetten.
- Druk op **A2** om het aangesloten Nedis RF Slimme product uit te zetten.

Het verlichtingsniveau van een dimbare lamp regelen

1. Druk op **A1** om de lamp aan te zetten.
2. Druk nogmaals op **A2**. De helderheid van de lamp zal automatisch af- en toenemen.
3. Druk op **A3** om de gewenste helderheid te kiezen.

Het verlichtingsniveau van alle toegewezen lampen regelen

1. Druk op **A9** om de lamp aan te zetten.
2. Druk nogmaals op **A10**. De helderheid van de lamp zal automatisch af- en toenemen.
3. Druk op **A2** om de gewenste helderheid te kiezen.

Specificaties

Product	RF Slimme Afstandsbediening	RF Slimme Afstandsbediening
Artikelnummer	RFRC410WT	RFRC220WT
Transmissiekanalen	4	2
Max. radio zendvermogen	10 dBm	
Frequentie	433.92 MHz (±150K)	
Bereik	30 m	20 m
Batterij	1 x CR2032 3V (Inbegrepen)	1 x 27A Alkaline 12V (Inbegrepen)
Bedrijfstemperatuur	-10 - 40 °C	
Vochtigheid	0% - 80%	

Verklaring van overeenstemming


Wij, Nedis B.V., verklaren als fabrikant dat het product RFRC410WT | RFRC220WT van ons merk Nedis[®], geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CE-normen en voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan. Dit omvat, maar is niet beperkt tot de richtlijn RED 2014/53/EU.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via: webshop.nedis.nl/rfrc410wt#support webshop.nedis.nl/rfrc220wt#support

Voor andere informatie met betrekking tot de naleving neemt u contact op met de klantenservice: Web: www.nedis.nl Email: service@nedis.com Telefoon: +31 (0)73-5991055 (tijdens kantooruren) Nedis B.V., de Tweeling 28 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

IT Guida rapida all'avvio

Telecomando Smart RF RFRC410WT
RFRC220WT

 Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: nedis.is/rfrc410wt | nedis.is/rfrc220wt

Usa previsto

Il Nedis RFRC410WT | RFRC220WT è un telecomando a radio frequenza per prodotti Smart RF di Nedis. Il prodotto è inteso esclusivamente per il controllo di prodotti Smart RF di Nedis. Il prodotto è inteso solo per utilizzo domestico in interni. Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Parti principali (immagine A)

- 1 Canale pulsante di accensione 1
- 2 Canale pulsante di spegnimento 1
- 3 Canale pulsante di accensione 2
- 4 Canale pulsante di spegnimento 2
- 5 Canale pulsante di accensione 3
- 6 Canale pulsante di spegnimento 3
- 7 Canale pulsante di accensione 4
- 8 Canale pulsante di spegnimento 4
- 9 Pulsante di spegnimento tutti i canali
- 10 Pulsante di spegnimento tutti i canali
- 11 Copertina della batteria
- 12 Batteria

Istruzioni di sicurezza

⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un dispositivo danneggiato o difettoso.
- Non aprire il prodotto.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Scollegare il prodotto dalla presa elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.

Accoppiamento con un prodotto Smart RF di Nedis

1. Tenere il prodotto vicino al prodotto Smart RF di Nedis.
2. Attivare la modalità di accoppiamento sul prodotto Smart RF di Nedis (vedere il manuale del prodotto Smart RF di Nedis in questione).
3. Premere il canale del pulsante di accensione 1 **A1** per collegare il prodotto Smart RF di Nedis al canale 1.
4. Ripetere il passaggio da 1 a 3 con **A3**, **A5** o **A7** per collegare ulteriori prodotti.
5. Premere **A9** o **A10** per accendere o spegnere tutti i prodotti collegati.
 - 1 È possibile accoppiare un ricevitore a un massimo di 5 trasmettitori differenti.
 - 2 Non accoppiare due ricevitori di offuscamento o un ricevitore di offuscamento e un ricevitore di accensione/spegnimento allo stesso canale di un trasmettitore.

Utilizzo del prodotto

- 1 Quando il prodotto Smart RF di Nedis è collegato al canale 1, è possibile controllarlo con **A1** o **A2**.

Per il canale 1:

- Premere **A1** per accendere il prodotto Smart RF di Nedis collegato.
- Premere **A2** per spegnere il prodotto Smart RF di Nedis collegato.

Controllo del livello di luminosità di una lampada che può essere offuscata

1. Premere **A1** per accendere la lampada.
2. Premere di nuovo **A2**. La lampada diminuirà e aumenterà di intensità automaticamente.
3. Premere **A3** per selezionare la luminosità desiderata.

Controllo del livello di luminosità di tutte le lampade assegnate

1. Premere **A9** per accendere la lampada.
2. Premere di nuovo **A10**. La lampada diminuirà e aumenterà di intensità automaticamente.
3. Premere **A2** per selezionare la luminosità desiderata.

Specifiche

Prodotto	Telecomando Smart RF	Telecomando Smart RF
Numero articolo	RFRC410WT	RFRC220WT
Canali di trasmissione	4	2
Potenza di trasmissione radio max	10 dBm	
Frequenza	433.92 MHz (±150K)	
Portata	30 m	20 m
Batteria	1 x CR2032 3V (incluso)	1 x 27A Alcalina 12 V (in dotazione)
Temperatura di lavoro	-10 - 40 °C	
Umidità	0% - 80%	

Dichiarazione di conformità

Non sottoscritto, Nedis B.V., dichiariamo, in quanto fabbricanti, che il prodotto RFRC410WT | RFRC220WT con il nostro marchio Nedis[®], prodotto in Cina, è stato collaudato ai sensi di tutte le norme e i regolamenti CE pertinenti e che tutti i collaudi sono stati superati con successo. Questo

E-post: service@nedis.com
Telefon: +31 (0)73-5991055 (under kontorstid)
Nedis B.V., de Tweeling 28
5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederlanderna

FI Pika-aloitusopas

RF Smart -kaukosäädin RFRFC410WT RFRFC220WT

Katsota tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: nedis.is/rfcc410wt | nedis.is/rfcc220wt

Käyttötarkoitus

Nedis RFRFC410WT | RFRCC220WT on radiotaajuuksien kaukosäädin Nedis RF Smart -tuotteiden hallintaan.

Tuote on tarkoitettu yksinomaan Nedis RF Smart -tuotteiden hallintaan.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan koittolouskäyttöön sisältöiltoissa. Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asiainmukaiseen toimintaan.

Tärkeimmät osat (kuva A)

- On-painike, kanava 1
- Off-painike, kanava 1
- On-painike, kanava 2
- Off-painike, kanava 2
- On-painike, kanava 3
- Off-painike, kanava 3
- On-painike, kanava 4
- Off-painike, kaikki kanavat
- Off-painike, kaikki kanavat
- Paristolokeron kansi
- Akku

Turvallisuusohjeet

VAROITUS

• Käytä tuotetta vain tässä oppaassa kuvattun mukaisesti.

• Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen laite välittömästi.

• Älä avaa tuotetta.

• Varo pudottaamasta ja tönäisemästä tuotetta.

• Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.

• Irrota tuote sähköpistorasiasta ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.

• Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.

Laiteparin muodostaminen Nedis RF Smart -tuotteen kanssa

- Pidä tuotetta lähellä Nedis RF Smart -tuotetta.
- Aktivoi Nedis RF Smart -tuotteen laiteparin muodostustila (katsa kysyeen Nedis RF Smart -tuotteen käyttöopas).
- Paina kanavan **1 A** On-painiketta yhdistääksesi Nedis RF Smart -tuotteen kanavaan 1.
- Toista vaiheet 1–3 painikkeilla **A** **3** **5** **7** yhdistääksesi lisää tuotetta.
- Paina **A** tai **A** kytkääksesi kaikki yhdistetyt tuotteet päälle tai pois.

Vastaanottamista voidaan muodostaa laitepari yhteenstä enintään 5 eri lähettimen kanssa.

Älä muodosta laiteparia kahdesta himmennettävästä vastaanotimesta tai himmennettävästä vastaanotimesta ja on/off-vastaanotimesta lähettimen samaan kanavaan.

Tuotteen käyttäminen

Kun Nedis RF Smart -tuote on yhdistetty kanavaan 1, voit ohjata tuotetta painikkeella **A** tai **A**.

Kanava 1:

- Paina **A** kytkääksesi yhdistetyn Nedis RF Smart -tuotteen virran päälle.
- Paina **A** kytkääksesi yhdistetyn Nedis RF Smart -tuotteen virran pois päältä.

Himmennettävän valon kirkkauden säätäminen

- Paina **A** kytkääksesi valon päälle.
- Paina **A** uudelleen. Valon kirkkaus vähenee ja läisäntyy automaattisesti.
- Paina **A** valitaksesi haluamasi kirkkauden.

Kaikkien määritettyjen valojen kirkkauden säätäminen

- Paina **A** kytkääksesi valon päälle.
- Paina **A** uudelleen. Valon kirkkaus vähenee ja läisäntyy automaattisesti.
- Paina **A** valitaksesi haluamasi kirkkauden.

Tekniset tiedot

Tuote	RF Smart -kaukosäädin	RF Smart -kaukosäädin
-------	-----------------------	-----------------------

Tuotteen Siirtokanavat	RFRFC410WT	RFRFC220WT
Maks. radiolähetytsteho	10 dBm	2

Taajuus	433,92 MHz (±150k)	
Toiminta-alue	30 m	20 m
Akku	1 x CR2032 3 V (mukana)	1 x 27 A alkaliparisto 12 V (sisältyy)

Käyttölämpötila	-10 - 40 °C
Kosteus	0 % - 80 %

Vaatumustenmukaisuusvakuutus

Nedis B.V. ilmoittaa valmistusvakuutensa, että tuote RFRFC410WT | RFRCC220WT tuotemerkistämme Nedis’[®], valmistettu Kiinassa, on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja määräysten mukaisesti ja tuote on läpäissyt kaikki testit. Tämä sisältää RED 2014/53/EU -direktiivin silhen kuitenkään rajoittumatta.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta: webshop.nedis.is/rfcc410wt#support webshop.nedis.is/rfcc220wt#support

Liisätieto vaatimustenmukaisuudesta saat ottamalla yhteyttä asiakaspalveluun:
Internet: www.nedis.com
Sähköposti: service@nedis.com
Puhelin: +31 (0)73-5991055 (toimistotyöaikana)
Nedis B.V., de Tweeling 28
5215 MC 's-Hertogenbosch, Alankomaat

NO Hurtigtguide	
RF Smart-fernkontroll	RFRFC410WT RFRFC220WT
 For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: nedis.is/rfcc410wt nedis.is/rfcc220wt	

Tiltenkt bruk

Nedis RFRFC410WT | RFRCC220WT er en fjernkontroll med radiofrekvens for Nedis RF Smart-produkter. Produktet er utelukkende ment til å styre Nedis RF Smart-produkter. Produkter er bare tiltenkt innendørs bruk i hjemmemiljøer.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Hoveddeler (bilde A)

- På-knapp kanal 1
- Av-knapp kanal 1
- På-knapp kanal 2
- Av-knapp kanal 2
- På-knapp kanal 3
- Av-knapp kanal 3
- På-knapp kanal 4
- Av-knapp kanal 4
- Av-knapp alle kanaler
- Av-knapp alle kanaler
- Batterideksel
- Batteri

Sikkerhetsinstruksjoner

ADVARSEL

• Produktet skal kun brukes som beskrevet i manualen.

• Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut en skadet eller defekt enhet med det samme.

• Ikke åpne produktet.

• Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold av å redusere risikoen for elektrisk stot.

• Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømtuttaket og eventuelt annet utstyr.

• Hold produktet utilgjengelig for barn.

• Vær oppdattomstja og tønaisemåstja tuotetta.

• Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.

• Irrota tuote sähköpistorasiasta ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.

• Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.

Koble til et Nedis RF Smart-produkt

- Hold produktet i nærheten av et Nedis RF Smart-produkt.
- Aktiver paringsmodus for Nedis RF Smart-produktet (se brukermanualen til det aktuelle Nedis RF Smart-produktet).
- Trykk på ON-knappen kanal **1 A** for å koble Nedis RF Smart-produktet til kanal 1 av produktet.
- Gjenta trinnene 1 til 3 med **A** **3** **5** **7** for å koble til flere produkter.
- Trykk på **A** eller **A** for å slå alle produktene på eller av.

En mottaker kan pares med opp til 5 ulike sendere.

Ikke koble sammen to dimbare mottakere eller en dimbar og en av/på-mottaker til den samme kanalen av en sender.

Bruk av produktet

Når Nedis RF Smart-produktet er koblet til kanal 1, kan du styre produktet med **A** eller **A**.

For kanal 1:

- Trykk på **A** for å slå på det tilkoblede Nedis RF Smart-produktet.
- Trykk på **A** for å slå av det tilkoblede Nedis RF Smart-produktet.

Kontrollere lysnivået til en dimbar lampe

- Trykk på **A** for å slå på lampen.
- Trykk på **A** igjen. Lampen vil automatisk redusere og øke lysstyrken.
- Trykk på **A** for å velge ønsket lysstyrke.

Kontrollere lysnivået til alle de tildelte lampene

- Trykk på **A** for å slå på lampen.
- Trykk på **A** igjen. Lampen vil automatisk redusere og øke lysstyrken.
- Trykk på **A** for å velge ønsket lysstyrke.

Spesifikasjoner

Produkt	RF Smart-fernkontroll	RF Smart-fernkontroll
Artikkelnummer	RFRFC410WT	RFRCC220WT
Overføringskanaler	4	2
Maks. sendeeffekt	10 dBm	
Hypptyghed	433,92 MHz (±150k)	
Maks. overføringskraft	30 m	20 m
Frekvens	433,92 MHz (±150 k)	
Range (rekkevidde)	30 m	20 m
Batterier	1 x CR2032 3V (inkludert)	1 x 27 A alkalisk 12V (inkludert)
Driftstemperatur	-10 - 40 °C	
Fuktighet	0 % - 80 %	

Conformitetserklæring

Vi, Nedis B.V, erklærer som produsent, at produktet RFRFC410WT | RFRCC220WT fra vores brand Nedis’[®], produceret i Kina, er blevet testet i overensstemmelse med alle relevante CE-standarder og regler, og at alle test er beståede. Dette indebærer også direkte 2014/53/EU (radioudstyrsdirektivet).

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatablad, hvis gældende) kan findes og downloades via: webshop.nedis.da/rfcc410wt#support webshop.nedis.da/rfcc220wt#support

For yderligere informasjon i forbindelse med samsvarserklæringen kan du kontakte kundestøtten:

Web: www.nedis.com
E-mail: service@nedis.com
Telefon: +31 (0)73-5991055 (i kontortiden)
Nedis B.V., de Tweeling 28
5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

DA Vejledning til hurtig start

RF smart-fernbetjening RFRFC410WT RFRCC220WT

Yderligere oplysninger findes i den uddviede manual online: nedis.is/rfcc410wt | nedis.is/rfcc220wt

Tilsliget brug

Nedis RFRFC410WT | RFRCC220WT er en radiofrekvens-fernbetjening til Nedis RF smart-produkter.

Produktet er udelukkende beregnet til at styre Nedis RF smart-produkter.

Produktet er kun beregnet til indendørs brug i hjemmet.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Hoveddele (billede A)

- Tænd-knap kanal 1
- Sluk-knap kanal 1
- Tænd-knap kanal 2
- Sluk-knap kanal 2
- Tænd-knap kanal 3
- Sluk-knap kanal 3
- Tænd-knap kanal 4
- Sluk-knap kanal 4
- Tænd-knap alle kanaler
- Sluk-knap alle kanaler
- Batterideksel
- Batteri

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL

• Anvend kun produktet som beskrevet i denne manual.

• Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.

• Ne nyissa ki a termékét.

• Ne ejtse le a termékét és kerülje az ütődést.

• Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizhelten és áramtűtes közköztárlának csökkentése érdekében.

• Ha probléma merül fel, válassa le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.

• Tartsa a terméket gyermekektől távol.

Parring med et Nedis RF smart-produkt

- Hold produktet tæt på et Nedis RF smart-produkt.
- Aktiver paringstilstanden for Nedis RF smart-produktet (se vejledningen til det pågældende Nedis RF smart-produkt).
- Nyomja meg az 1 jelű csatorna bekapcsológombját **A** a Nedis RF intelligens termék és az 1 jelű csatorna párosításához.
- Ismételj meg az 1–3. lépést az **A** **3** **5** **7** gombbal további termékek párosításához.
- Gentag trin 1 til 3 med **A** **3** **5** **7** for at tilslute flere produkter.
- Nyomja meg az **A** vagy az **A** gombot az összes párosított termék be- vagy kikapcsolásához.
- En receiver kan pares med op til 5 forskellige transmittere.
- Par ikke to dæmpbare receivere eller en dimbar receiver og en til/fr-a-receiver med den samme kanal for en transmitter.

Brug af produktet

Når Nedis RF smart-produktet er sluttet til kanal 1, kan du styre produktet med **A** eller **A**.

For kanal 1:

• Tryk på **A** for at tænde det tilsluttede Nedis RF smart-produkt.

• Tryk på **A** for at slukke det tilsluttede Nedis RF smart-produkt.

String af en dæmpbar lampens lysniveau

- Tryk på **A** for at tænde for lampen.
- Tryk igen på **A**. Lampens lysstyrke reduceres og øges automatisk.
- Tryk på **A** for at vælge den ønskede lysstyrke.

String af en ålidelte lampers lysniveau

- Tryk på **A** for at tænde for lampen.
- Tryk igen på **A**. Lampens lysstyrke reduceres og øges automatisk.
- Tryk på **A** for at vælge den ønskede lysstyrke.

Produkt	RF smart-fernbetjening	RF smart-fernbetjening
Varenummer	RFRFC410WT	RFRCC220WT
Transmissionskanaler	4	2
Maks. sendeeffekt	10 dBm	
Hypptyghed	433,92 MHz (±150k)	
Maks. rekkevidde	30 m	20 m
Batteri	1 x CR2032 3V (medfølger)	1 x 27A Alkaline 12V (medfølger)
Driftstemperatur	-10 - 40 °C	
Fugtighed	0 % - 80 %	

Oversensstemmelseerklæring

Vi, Nedis B.V, erklærer som producent, at produktet RFRFC410WT | RFRCC220WT fra vores brand Nedis’[®], produceret i Kina, er blevet testet i overensstemmelse med alle relevante CE-standarder og regler, og at alle test er beståede. Dette indebærer også direkte 2014/53/EU (radioudstyrsdirektivet).

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatablad, hvis gældende) kan findes og downloades via: webshop.nedis.da/rfcc410wt#support webshop.nedis.da/rfcc220wt#support

Műszaki adatok

Termék	RF intelligens távvezérlő	RF intelligens távvezérlő
Cikkszám	RFRFC410WT	RFRCC220WT
Adócsatornák	4	2
Max. rádió-jelátviteli teljesítmény	10 dBm	
Frekvencia	433,92 MHz (±150k)	
Tartomány	30 m	20 m
Akkumulátor	1 x 3 V-os CR2032 (tartozék)	1 x 27 A alkalik 12 V (tartozék)
Üzemi hőmérséklet	-10 - 40 °C	
Páratartalom	0 % - 80 %	

Megfelelősi nyilatkozat

A gyártó Nedis B.V. nevében kijelentjük, hogy a Nedis’[®] márkájú, Kinában gyártott RFRFC410WT | RFRCC220WT terméket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint bevizsgáltuk, és a termék minden vizsgálaton sikeresen megfelelt. Ez magában foglalja – nem kizárólagos jelleggel – a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvet.

A teljes megfelelési nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonsági adata) a: webshop.nedis.hu/rfcc410wt#support webshop.nedis.hu/rfcc220wt#support

For yderligere information angående denne overholdelse, kontakt kundeservice:

Web: www.nedis.com
E-mail: service@nedis.com
Telefon: +31 (0)73-5991055 (munkaidőben)
Nedis B.V., de Tweeling 28
5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollandia

PL Przewodnik Szybki start

Pilot RF Smart RFRFC410WT RFRCC220WT

Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: nedis.is/rfcc410wt | nedis.is/rfcc220wt

Przeznaczenie

Nedis RFRFC410WT | RFRCC220WT to radiowy pilot przeznaczony do produktów RF Smart marki Nedis.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do sterowania produktami Nedis RF Smart.

Fő alkatrészek (A kép)

- 1 jelű csatorna bekap-/csológombja
- 1 jelű csatorna kikap-/csológombja
- 2 jelű csatorna bekap-/csológombja
- 2 jelű csatorna kikap-/csológombja
- 3 jelű csatorna bekap-/csológombja
- 3 jelű csatorna kikap-/csológombja
- 4 jelű csatorna bekap-/csológombja
- 4 jelű csatorna kikap-/csológombja
- Minden csatorna kikapcsológombja
- Minden csatorna kikapcsológombja
- Elemtároló rekesz
- fedele
- Akkumulátor
- Akkumulátor

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTÉS

• A termékét csak az ebben a kézikönyvben leírt módon használja.

• Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy hibás eszköz azonnal cserélje ki.

• Ne nyissa ki a terméket.

• Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.

• Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizhelten és áramtűtes közköztárlának csökkentése érdekében.

• Ha probléma merül fel, válassa le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.

• Tartsa a terméket gyermekektől távol.

Párosítás Nedis RF intelligens termékkel

- Tartsa a terméket egy Nedis RF intelligens termékhez közel.
- Aktiválja a párosítás üzemmódot a Nedis RF intelligens termékén (lásd a kérdéssé Nedis RF intelligens termék kézikönyvén).
- Nyomja meg az 1 jelű csatorna bekapcsológombját **A** a Nedis RF intelligens termék és az 1 jelű csatorna párosításához.
- Ismételj meg az 1–3. lépést az **A** **3** **5** **7** gombbal további termékek párosításához.
- Gentag trin 1 til 3 med **A** **3** **5** **7** for at tilslute flere produkter.
- Nyomja meg az **A** vagy az **A** gombot az összes párosított termék be- vagy kikapcsolásához.
- En receiver kan pares med op til 5 forskellige transmittere.
- Par ikke to dæmpbare receivere eller en dimbar receiver og en til/fr-a-receiver med den samme kanal for en transmitter.

A termék használata

Ha a Nedis RF intelligens terméket az 1 jelű csatornához csatlakoztatja, akkor a terméket az **A** vagy **A** gombbal vezérelheti.

Az 1 jelű csatorna esetén:

• Nyomja meg az **A** gombot a csatlakoztatott Nedis RF intelligens termék bekapcsolásához.

• Nyomja meg az **A** gombot a csatlakoztatott Nedis RF intelligens termék kikapcsolásához.